



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES
24	OLIVIER ARCHAMBAULT	2/3

VIS		CITADELLES ABITIBI-TEMISCAMINQUE	
POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS. ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
14	11	01:46(AN)	1
17	28	14:59	1

LOC		PIONNIERS DE LANAUDIÈRE	
POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS. ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
16	14	17	08:24
19	17	14:10	3
16	20	19:09	3

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME
19	A52	03:45	2			
28	A22	06:14	3			

POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS. ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
35			
37			
10			
11			
14			
16			
17			
18			
19			
21			
22			
27			
28			
44			
8			
20			

POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS. ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
1			
31			
4			
5			
7			
9			
10			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			

PUNITIONS - PENALTIES						
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME
9	A55	01:01	1			
10	A48	06:42	1			
14	A22	00:57	3			
9	A55	04:27	3			
10	A47	08:50	3			
16	A47	16:24	3			

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
55	3	0			2		1				37	1		2					
	0	0									35	31							

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
0	2	55																	
	0	0																	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		2

(LETTRES MOULÉES)		OFFICIELS / OFFICIALS		(PRINTED LETTERS)	
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN	JEAN-PHILIP SAUVÉ	JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN	YANNICK JOBIN-MANSEAU
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN	YANNICK JOBIN-MANSEAU	ANNONCEUR ANNOUNCER	ARBITRE REFEREE	JONATHAN TALBOT
ANNONCEUR ANNOUNCER	ARBITRE REFEREE	JONATHAN TALBOT	CHRONOMÉTRER TIME KEEPER	ARBITRE REFEREE	
CHRONOMÉTRER TIME KEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE	X	MARQUEUR SCOREKEEPER		

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		3

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	
DÉBUT / START	FIN / END
19:04:00	
3e PÉRIODE/ 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT/ REMAINING TIME
:	: